

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. október 29. napján (kedd) 09:30 órai kezdettel a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat I. emelet 100-as termében megtartott alakuló üléséről.

**Levezető korelnök:** Nagyné Trzcinska Renata korelnök

**Jelenlévő tagok:** melléklet jelenléti ív szerint

### **Nagyné Trzcinska Renata korelnök**

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Helyi Választási Bizottság beszámolóját követően a mandátumot szerzett, megbízólevéllel rendelkező nemzetiségi önkormányzati képviselők eskütétele következik, egyben felkéri dr. Galambos Károlyt, hogy a nemzetiségi jogokról szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nj. tv.) 155. §-a szerinti eskü szövegét mondja előre.

### **Dr. Galambos Károly**

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a 2019. október 13. napján megtartott általános önkormányzati és nemzetiségi választások rendben lefolytak mind a 12 választókerületben. Megválasztásra került a kerület polgármestere, valamint 12 egyéni és 5 kompenzációs listás képviselő, továbbá megválasztásra kerültek az alábbi nemzetiségi önkormányzatok képviselői:

- Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
- Józsefvárosi Görög Önkormányzat
- Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
- Józsefvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
- Józsefvárosi Örmény Önkormányzat
- Józsefvárosi Roma Önkormányzat
- Józsefvárosi Román Önkormányzat
- Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
- Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
- Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
- Józsefvárosi Ukrán Önkormányzat

Elmondja, hogy a kerületben a nemzetiségi lengyel választások eredménye jogerőre emelkedett, amelyre tekintettel a megjelent képviselők már a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvényben foglalt határidőn belül átvehették a megbízólevelüket, ezért gratulál a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi önkormányzati képviselők megválasztásához.

### **Dr. Galambos Károly**

Felhívja a figyelmet arra, hogy az eskü szövegét a megválasztott képviselők anyanyelvükön, vagy magyar nyelven is letehetik, amelyre tekintettel tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az esküt magyarul olvassa fel. Felkéri a megválasztott képviselőket, hogy álljanak fel, és mondják utána az eskü szövegét.

„Én ..... mint a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti lengyel nemzetiség közösség tagja, esküszöm, hogy képviselői tisztségem ellátása során nemzetiségi közösségemhez hű leszek, az Alaptörvényt és a jogszabályokat megtartom, a tudomásomra jutott titkot megőrzöm, munkámat választóim akaratához híven, lelkiismeretesen végzem, minden igyekezettel a lengyel nemzetiség érdekeit képviselem, ennek során anyanyelvünk, hagyományaink, kultúránk megőrzésén és fejlesztésén fogok fáradozni. Isten engem úgy segítse!”

Ezt követően felkéri az eskütételen részt vett képviselőket, hogy az esküokmányt írják alá. Az eskütételt követően valamennyi nemzetiségi önkormányzati képviselő aláírja az esküokmányt.

**Nagyné Trzcinska Renata korelnök megköszöni dr Galambos Károly HVB elnök közreműködését.**

**A képviselő-testület megkezdi munkáját.**

**Dr. Kovács Gabriella meghívott:**

Köszönti az újonnan esküt tett Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tagjait, majd tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az alakuló ülés feladata a személyi és szervezeti kérdésekben történő állásfoglalás, amelyre tekintettel szükséges a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnökének és elnök-helyettesének, valamint jegyzőkönyv-hitelesítőjének a megválasztása.

Tájékoztatja továbbá a jelenlévőket, hogy az elnök és elnök-helyettes személyének megválasztása történhet titkos vagy nyílt szavazással.

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata korelnök javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőre – Sziva Wanda személyében, egyben megkérdezi, hogy elfogadja-e a jelölést.

**Sziva Wanda**

Elfogadja a jelölést.

Szavazásra teszi fel Sziva Wanda jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.

Egyszerű többségű szavazás következik.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 85/2019. (X.29.) sz. határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazat mellett, tartózkodás és ellenszavazat nélkül egyhangúlag elfogadta a javaslatot.**

**Nagyné Trzcinska Renata korelnök:**

Tekintettel arra, hogy kérdés hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a napirendi pontok megtárgyalását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat alakuló ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1.) A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnökének a megválasztása  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata korelnök
- 2.) A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnök-helyettesének a megválasztása  
Előterjesztő: megválasztott elnök
- 3.) Tájékoztatás vagyonyilatkozat tételi kötelezettségről, az SZMSZ és a települési önkormányzattal kötött Együtműködési Megállapodás felülvizsgálatáról, a KOMA nyilvántartásba való bejelentkezési kötelezettségről  
Előadó: jegyző képviselő: dr. Kovács Gabriella

Egyszerű többségű szavazás következik.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 86/2019.(X.29.) sz. határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete alakuló ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1.) A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnökének a megválasztása  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata korelnök
- 2.) A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnök-helyettesének a megválasztása  
Előterjesztő: megválasztott elnök
- 3.) Tájékoztatás vagyonyilatkozat tételi kötelezettségről, az SZMSZ és a települési önkormányzattal kötött Együtműködési Megállapodás felülvizsgálatáról, a KOMA nyilvántartásba való bejelentkezési kötelezettségről  
Előadó: jegyző képviselő: dr. Kovács Gabriella

**Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazat mellett, tartózkodás és ellenszavazat nélkül egyhangúlag elfogadta a javaslatot.**

**Tekintettel arra, hogy a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásra került, a képviselő-testület a 1. napirendi pont tárgyalásával folytatja munkáját. Ezt megelőzően a korelnök ügyrendi javaslatot terjeszt elő:**

**Nagyné Trzcinska Renata korelnök**

Ügyrendi javaslatként indítványozza, hogy a Képviselő-testület az elnök személyét nyílt szavazás keretében válasszák meg.

A Képviselő-testület az alábbi ügyrendi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök és az elnök-helyettes választását nyilvános ülésen, nyílt szavazás keretében kívánja lebonyolítani.

Egyszerű többségű szavazás következik, a jelenlévő képviselők szavaznak, majd meghozzák az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 87/2019.(X.29.) sz. határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az elnök és az elnök-helyettes választását nyilvános ülésen, nyílt szavazás keretében kívánja megtartani.**

*A korelnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazat mellett, tartózkodás és ellenszavazat nélkül egyhangúan elfogadta a javaslatot.*

**1. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnökének a megválasztása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata korelnök

A korelnök felkéri a jelenlévő önkormányzati képviselőket, hogy tegyék meg javaslataikat az elnök személyére.

**Sziva Wanda**

Javasolja Nagyné Trzcinska Renata személyét az elnöki tisztség betöltésére. Más javaslat nincs.

**Dr. Kovács Gabriella**

Megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést.

**Nagyné Trzcinska Renata**

Elfogadja a jelölést, bejelenti, hogy a szavazásban nem kíván részt venni.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnökének Nagyné Trzcinska Renata nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.

Egyszerű többségű szavazás következik

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 88/2019.(X.29.) sz. határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnökének Nagyné Trzcinska Renata nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.**

*Megállapítja, hogy a szavazásban résztvevő 2 képviselő 2 igen szavazat mellett, tartózkodás és ellenszavazat nélkül egyhangúlag elfogadta a javaslatot.*

**2. Napirendi pont**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnök-helyettesének a megválasztása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Javasolja Berkeczné Juskiewicz Romána személyét az elnök-helyettesi tisztség betöltésére, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést.

**Berkeczné Juskiewicz Romána**

Elfogadja a jelölést, bejelenti, hogy a szavazásban nem vesz részt.

## **Nagné Trzcinska Renata elnök**

Szavazásra teszi fel Berkeczné Juskiewicz Romána elnök-helyettesé történő választását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnök-helyettesének Berkeczné Juskiewicz Romána nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.

Egyszerű többségű szavazás következik.

### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 89/2019.(X.29.) sz. határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnök-helyettesének Berkeczné Juskiewicz Romána nemzetiségi önkormányzati képviselőt választja meg.**

*Megállapítja, hogy a szavazásban résztvevő 2 képviselő 2 igen szavazat mellett, tartózkodás és ellenszavazat nélkül egyhangúlag elfogadta a javaslatot.*

### **3. Napirendi pont**

**Tájékoztatás vagyonynyilatkozat tételi kötelezettségről, az SZMSZ és a települési önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodás felülvizsgálatáról, a KOMA nyilvántartásba való bejelentkezési kötelezettségről**

Előadó: jegyző képviselőtében: dr Kovács Gabriella

**Dr Kovács Gabriella meghívott** tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Józsefváros Lengyel Önkormányzat Szervezeti- és Működési Szabályzatának, valamint a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötött Együttműködési Megállapodásnak a felülvizsgálata jogszabályi kötelezettség, továbbá tájékoztatja arról is, hogy a tiszteletdíjakról, természetbeni juttatásról való döntés is ennek az alakuló ülésnek a témaköre lehet, amennyiben az szükséges. Javasolja azonban, hogy pénzügyi döntés előtt, a fedezetről a T. Képviselő-testület előzetesen tájékozódjon.

Tájékoztatja valamennyi nemzetiségi önkormányzati képviselőt, hogy az Nj. tv. 103. §-ában foglaltak alapján vagyonynyilatkozat tételi kötelezettség terheli a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselőit, amelyet a nemzetiségi önkormányzati képviselő a megválasztását követő 30 napon belül, majd ezt követően minden év január 31. napjáig teljesíteni köteles.

Tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzati képviselő testület tagjait arról, hogy a Nj. tv. 113. § a) pontjára figyelemmel a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak az alakuló ülést követő 3 hónapon belül felül kell vizsgálnia a Szervezeti- és Működési Szabályzatát.

Tájékoztatja a T. Képviselő-testület tagjait arról is, hogy a Nj. tv. 80. § (2) bekezdésére figyelemmel a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálnia a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodást.

Tájékoztatja a T. Képviselőket arról, hogy 30 napon belül kötelesek felvételüket kérni a köztartozásmentes nyilvántartásába (KOMA).

Ezt követően Nagné Trzcinska Renata elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozatait javaslatot, melyről a jelenlévő képviselők döntenek:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az alakuló ülést követő 3 hónapon belül felülvizsgálja a Szervezeti- és Működési Szabályzatát
2. az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálja a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodást

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: az 1. pont esetében 2019. január 13., a 2. pont esetében 2019. november 13.

Egyszerű többségű szavazás következik.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 90/2019.(X.29.) sz. határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az alakuló ülést követő 3 hónapon belül felülvizsgálja a Szervezeti- és Működési Szabályzatát
2. az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálja a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodást

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

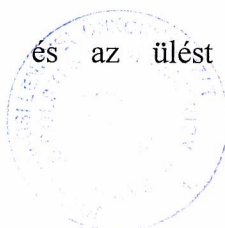
Határidő: az 1. pont esetében 2019. január 13., a 2. pont esetében 2019. november 13.

*Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazat mellett, tartózkodás és ellenszavazat nélkül egyhangúlag elfogadta a javaslatot.*

Nagyné Trzcinska Renata elnök

Megköszöni a jelenlevők munkáját, és az ülést 10 óra 00 perckor bezárja.

Budapest, 2019. október 29.



*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

*Sziva Wanda*

Sziva Wanda  
jegyzőkönyv hitelesítő

*Gintar* *Alkuud* *Q*


# J E L E N L É T I Í V

2019. október 29-én 9:30 órakor a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal I. em.100-as termében megtartott, Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat alakuló üléséről

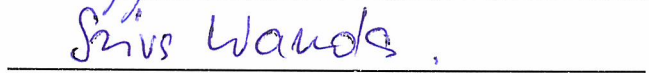
Berkeczné Juskiewicz Romana



Nagyné Trzcinska Renata

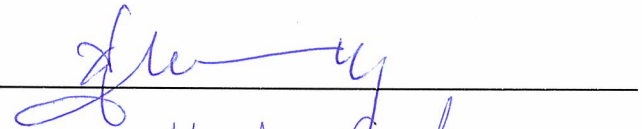


Sziva Wanda




## Meghívottak:

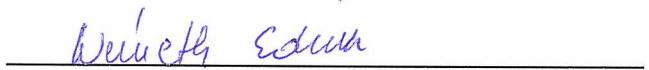
Helyi Választási Bizottság elnöke



dr. Kovács Gabriella



Németh Edina



**Budapest, Főváros VIII. kerület**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzati képviselő részére**

1082 Budapest, Baross utca 63-67

**Tisztelt Képviselő Asszony!**

**Tisztelt Képviselő Úr!**

Köszöntöm abból az alkalomból, hogy Budapest VIII. kerület Józsefvárosi nemzetiségi önkormányzati képviselők 2019. október 13-án megtartott választásán Önt a lengyel nemzetiség képviselőjének választották.

Értesítem, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 87.§ (1) bekezdésének rendelkezése alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat alakuló ülését

**2019. október 29-én kedden 9.30 órára**

hívom össze.

**Az alakuló ülés helyszíne:** Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (1082 Budapest, Baross utca 63-67.), I. emelet, 100-as terem.

**Napirend:**

1. Jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

előadó: korelnök

2. Önkormányzati képviselők eskütétele Dr Galambos Károly úr, a Helyi Választási Bizottság Elnöke előtt

előadó: korelnök

3. Elnök megválasztása, szükség esetén titkos szavazással, zárt ülésen

előadó: korelnök

4. Elnökhelyettes megválasztása

előadó: elnök



5. Tájékoztatás vagyonyilatkozat tételi kötelezettségről, az SZMSZ, és a települési önkormányzattal kötött Együtműködési Megállapodás felülvizsgálatáról, KOMA nyilvántartásba való bejelentkezési kötelezettségről.

előadó:jegyző képvis.-ben dr Kovács Gabriella köztisztviselő, nemzetiségi referens

6. Egyebek

előadó: elnök

Tájékoztatom, hogy az alakuló ülést az elnök megválasztásáig az ülést a legidősebb nemzetiségi önkormányzati képviselő vezeti, mint korelnök.

A nemzetiségi önkormányzati képviselő az alakuló ülésen, illetve a megválasztását követő ülésen – választása szerint – anyanyelvén, vagy magyarul, vagy mindkét nyelven esküt, vagy fogadalmat tesz, és erről okmányt ír alá.

A testület akkor határozatképes, ha azon a képviselők több, mint a fele jelen van.

Budapest, 2019. október 24.

Tisztelettel:

**Dr Galambos Károly**

**Budapest, VIII. kerület Helyi Választási Bizottság**

**elnök s.k.**